

# P. Waldenström och gudsnamnet



Paul Peter Waldenström (1838-1917) översatte Bibeln (NT, 1886) och gjorde förklarande anmärkningar där gudsnamnet Jehova ingick.



Exempel på anmärkningar i översättningen vid Matteus 12:21

21. och på hans namn\* skola hedningarna hoppas.

\* d. v. s. på grund av hans namn: på grund därav, att han är Jehovas tjänare till världens frälsning, skola även hedningar hoppas frälsning genom honom.

Exempel på anmärkningar i översättningen vid Johannes 8:54

† och vars vittnesbörd I därför borde förstå och antaga. — Somliga bibeltolkare fatta Herrens ord, såsom ville han säga, att det var en falsk inbillning hos dem, att Jehova var deras Gud. Se v. 41 följ. Dock synes sannolikare, att han endast vill framhålla denna deras i och för sig sanna berömmelse såsom ett skäl, varför de borde tro på honom.